

# Trading care

共に生きる 共に働く

ところところを通わせる

## HATI-HATI

はていはてい

2021 年 6 月 1 日

Vol. 13



HATI-HATI はインドネシア語で相手を思いやる時に使うやさしいことばです。

例年より早い梅雨入りをしました。雨の中、カッパを着て自転車で職場へ向かう外国から来た若者たちが、雨にも負けない姿にパワーを感じます。

6 月 1 日より当法人は新しい事務所で事業を開始します。築 86 年の古民家から開業し、コロナ禍でアパートの一室に事務所を移し、今回は、空き店舗の 2F（前、衣料品店）になりました。やどかりの如く、身丈にあった場で身丈にあった事業展開に邁進いたします。今後ともよろしく願いたします。



### 新事務所

窓が多く、明るく、換気も十分できます。介護技術習得のための場所も完備してあります

### 新住所

444-1325

愛知県高浜市青木町 4 丁目 5 番地 26-2F

☎0566-57-7700（変更ありません）

☎0566-87-0552（変更ありません）

コロナウイルス感染再燃中および緊急事態宣言下ですが、お近くにお越しの際は、ぜひお立ち寄りください。またコロナウイルスが終息したら、実習生も遊びに来てほしいと思っています。

### 技能実習機構定期監査を受けます

技能実習法により、監理団体は年に 1 回の定期監査を受けることになっております。例年ですと、抜き打ち監査を受けるのですが、今年度は 6 月 4 日（金）に訪問すると連絡がありました。昨今の状況では、抜き打ちは難しいようです。コロナ禍でも監査は実施されているようなので、受入れ施設のみなさまにも連絡があるかもしれません。当法人の監査時に確認させていただく書類がそろっていれば、どのタイミングで監査が来ても問題ありません。ご安心ください。と、皆さんには言いつつも、私自身は監査に来ると言われるとすごくドキドキしてしまいます。

代表 新美純子



### <先生は地域住民>

ブラジル人のみよこさん。日系 2 世のみよこさんはとっても流暢な日本語を話されます。この日は、ブラジル料理の「キベ」を持って来てくれました。ブラジル風ミンチかつ？みたいな感じでとっても美味しかったです。みよこさんは言います。

「日本の人いろいろお話ししたいです。」

ブラジルのことも知ってほしいです」

みよこさんはこのようにブラジルのお母さんの味を私たちに伝えてくれながら、私たち日本人のバディもしてくれています。

見た目は、日本のお母さんですが、ハートは、ラテンのみよこさん♪



## 実習生の生活

### ＜スピーチコンテストにチャレンジ！＞

毎年行われます愛知県主催の外国人スピーチコンテストに今年度は、5施設5名と当法人から2名がエントリーする予定で準備中です。

実習生のみなさんが日本でどんなことを感じどんなスピーチ原稿を書くかとても楽しみです。またこの紙面上でもご紹介していきたいと思っています。

### ＜実習生もワクチン接種＞

ワクチン接種が徐々に進んできています。当法人から受け入れていただいている実習生もほぼ全員1回目の接種を終えたという報告を聞いています。今後65歳以上、そして成人接種と広がっていきます。早くコロナが収束してほしいですね

## 日本語検定応援！！

7月の日本語検定に向けて、日本語検定合格者の勉強方法をまとめてみました。すべて日本語検定を合格した人たちの声です。

- ・周りの日本人に聞く
- ・You tube で勉強する
- ・模擬試験の問題などを携帯電話に保存し、仕事の休憩時間に覚える
- ・図書館で勉強する
- ・日本語で日記を書く、日本語の本を読む
- ・試験1カ月前から大量の過去問演習を行う

### ★おすすめホームページ（タイトルで検索！）

「問題例に挑戦しよう | 日本語能力試験 JLPT」

<https://www.jlpt.jp/samples/forlearners.html>

「日本語能力試験合格ガイド」

<https://www.jpexam.net/>

## 職員紹介

5月からふたりの新しい職員が入職いたしました。よろしくお願いいたします。

Nguyễn Thu Hồng ホン

2020年11月にベトナムから来日したホンさん。目下、日本語猛勉強中です。高浜市を外国の人が「来たい、住みたいまち」にしたいと張り切っています。



多文化ふれあい農園の作業もいつもがんばっています。

Laura Ikematsu みよこ

日系二世のみよこさん。「仕事をするのが大好きなのよ」といつも黙々と仕事をしています。お料理も大好きでブラジルのいろいろな料理を食べさせてくれます。



ブラジルのお話はとっても面白いですよ。日系社会のかたりべです。

facebook

最新情報はこちらから



### 編集後記

6月1日から当法人の住所が変更になっております。（右です）度々の引越してお手数をおかけしますがよろしくお願いいたします。新美

公益社団法人トレーディングケア

〒444-1325

愛知県高浜青木町 4-5-26 2F

TEL 0566-57-7700

FAX 0566-87-0552